

GOVERNMENT ORGANISATION ACT

Pursuant to section 2 of the *Government Organisation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Minister of the Executive Council Office shall discharge such duties, exercise such powers and perform such functions as may be prescribed in the *Waters Act*, in relation to

- (a) subsection 8(3) [designation of members of Water Board as chair and vice-chair];
- (b) section 9 [provision of staff, advisors and support to the Water Board];
- (c) subsection 11(1) [provide written policy direction to the Water Board];
- (d) subsection 12(6) [approval of type A licences and type B licences where a public hearing has been held];
- (e) subsection 16(2) [renewal of and amendment to type A licences and type B licences where a public hearing has been held];
- (f) subsection 16(3) [renewal and amendment of type A licences and type B licences where a public hearing has been held];
- (g) paragraph 19(3)(c) [consent that amendment is required on an emergency basis];
- (h) subsection 21(4) [consent that amendment is required on an emergency basis];
- (i) paragraph 22(b) [approval of rules respecting quorum for the Water Board];
- (j) subsection 29(1) [grant of permission to expropriate];
- (k) subsection 29(6) [requirement to provide security]; and
- (l) subsection 29(11) [receipt of report].

2. The Minister of Environment shall discharge such

LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 2 de la *Loi sur l'organisation du gouvernement*, décrète :

1. Le ministre du Bureau du conseil exécutif exerce les fonctions et les pouvoirs qui peuvent lui être attribués en vertu des dispositions suivantes de la *Loi sur les eaux* :

- a) paragraphe 8(3) [choix du président et du vice-président de l'Office parmi ses membres];
- b) article 9 [mise à la disposition de l'Office des agents, des conseillers et du personnel de soutien];
- c) paragraphe 11(1) [envoi, par écrit, des instructions générales à l'Office];
- d) paragraphe 12(6) [agrément pour un permis de type A et pour un permis de type B lorsqu'une audience publique est survenue];
- e) paragraphe 16(2) [renouvellement ou modification d'un permis de type A ou d'un permis de type B lorsqu'une audience publique est survenue];
- f) paragraphe 16(3) [renouvellement ou modification d'un permis de type A ou d'un permis de type B lorsqu'une audience publique est survenue];
- g) alinéa 19(3)c)[consentement du ministre qu'une modification s'impose d'urgence];
- h) paragraphe 21(4) [consentement du ministre qu'une modification s'impose d'urgence];
- i) alinéa 22b) [agrément des règles régissant le quorum de l'Office];
- j) paragraphe 29(1) [autorisation d'exproprier];
- k) paragraphe 29(6) [exigence de verser un cautionnement];
- l) paragraphe 29(11) [réception d'un rapport].

2. Le ministre de l'Environnement exerce les

**O.I.C. 2003/275
GOVERNMENT ORGANISATION ACT**

duties, exercise such powers and perform such functions as may be prescribed in the *Waters Act*, in relation to

- (a) section 5 [enter into intergovernmental agreements];
- (b) subsection 15(1) [maintain security and form of security];
- (c) subsection 15(2) [application of security];
- (d) subsection 15(4) [application of security];
- (e) subsection 15(5) [refund of security];
- (f) section 18 [request recommendations respecting regulations or orders];
- (g) paragraph 31(1)(a) [recommendation regarding making of regulations];
- (h) subsection 33(1) [designation of inspectors or analysts];
- (i) subsection 33(2) [furnish inspector with certificate];
- (j) subsection 35(2) [review and alter or revoke direction]; and
- (k) subsection 37(1) [take reasonable remedial measures].

Dated at Whitehorse, Yukon, this November 7th 2003.

Commissioner of Yukon

**DÉCRET 2003/275
LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT**

fonctions et les pouvoirs qui peuvent lui être attribués en vertu des dispositions suivantes de la *Loi sur les eaux* :

- a) article 5 [conclusion d'accords intergouvernementaux];
- b) paragraphe 15(1) [garantie et forme prévue de la garantie];
- c) paragraphe 15(2) [utilisation de la garantie];
- d) paragraphe 15(4) [utilisation de la garantie];
- e) paragraphe 15(5) [remboursement de la garantie];
- f) article 18 [recommandations pour les règlements et les décrets];
- g) alinéa 31(1)a) [recommandations pour les règlements];
- h) paragraphe 33(1) [désignation des inspecteurs et des analystes];
- i) paragraphe 33(2) [remise de certificat aux inspecteurs];
- j) paragraphe 35(2) [révision, modification ou révocation de la décision];
- k) paragraphe 37(1) [prise de mesures de réparation].

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 7 novembre 2003.

Commissaire du Yukon